

## LINO AKESOLOREN IDAZLAN GUZTIEN BIBLIOGRAFIA

Bibliografia interesgarri bat eskaintzera nator: Lino Akesolo, euskeralogo ta euskal kulturan jakintsu denaren bibliografia; bere bizitza osoan eginiko lan guztiak, batez ere bere izenean edo ta, lehenago ohitura zenez, izenordepean (Non-zer, Nonzebarri, Ugarios-ko txoria, GEU, Nitanor, Berrikari, Berriketari, Berrilari, Goierrialde, Ile, Eli, Axmutil, Asnuma, Amuxalde, Andoni Zubero, Basabil, L.A.) argitara emandako idazlanak.

Maiatzean agertuko dira honen idazlan guztiak liburu haundi bitan (itzulpenak eta bere 9 liburukitako «Diccionario de Autoridades» izan ezik).

Bibliografia hau aurrerapen gisa eskaintzen dizuet.

*Julen Urkiza*

### **Laburdurak:**

- BSVAP Boletín de la Real Sociedad Vascongada de los Amigos del País.  
BISS Boletín de la Institución «Sancho el Sabio».

EDV	El Diario Vasco.
JBD	Jesus'en Biotzaren Deya.
RE	Revista de Espiritualidad
RIEV	Revista Internacional de los Estudios Vascos.
PVV	«Principe de Viana» suplemento mensual de la revista, destinado al fomento del vascuence.

### 1927 - 1935

- Euskeraren edertasunak*, Euskal Esnalea 17 (1927) 161-166.  
*CERVANTES, Agure kezkatia*. [1930] esk. (Euskeratzaile: Lino Akesolo).  
*Kristiñau-ikasbide-eguna Zornotza'n*, Karmengo Argia 5 (1935) 184-186.  
*Teresa Deunaren eriotza*, Karmengo Argia 5 (1935) 241-244.  
*Duruelo*, Karmengo Argia 5 (1935) 272-274.

### 1951

- En torno a una fecha centenaria*, El Carmen 21 (1951) 182-184.  
*Agur, Amal*, Karmengo Amaren Egutegia 1 (1951) 88 bis. In: Aita ONAINdia, *Milla euskal-olerki eder*, Larrea-Amorebieta 1954, 775. (Euskeratzaile: L. Akesolo).  
*Aserre-egun*, in: Aita ONAINdia, *Milla euskal-olerki eder*, Larrea-Amorebieta 1954, 774-775. (Euskeratzaile: Lino Akesolo).  
*Enau ni, Jauna*, (Lisboako egunkari baten 11-XI-1951n agertua). In: Aita ONAINdia, *Milla Euskal-olerki eder*, Larrea-Amorebieta 1954, 773-774. (Euskeratzaile: L. Akesolo).

### 1954

- «Euskalerriaren adiskideak» eta euskal-historia*, Euzko-Gogoa 5 (1954) 152-153.  
*Makillakizki*, Karmengo Amaren Egutegia 4 (1954) 72-73.

*Joxepa-ren larriak*, Karmengo Amaren Egutegia 4 (1954) 37-38. In:

A. ONAINDEA, *Jolasketa*, Bilbao 1965, 222-223.

*La Iglesia y el pecador*, San Sebastián 1954. 278 orr. (Prantzesetik itzulia: Lino Akesolo).

### 1956

Fritz TILLMANN, *El Maestro llama*. San Sebastián 1956. 486 orr. (Alemanetik itzulia: Lino Akesolo).

Walther NIGG, *El secreto de los monjes*. San Sebastián 1956, 490 orr. (Alemanetik itzulia: Lino Akesolo).

### 1957

*Arrese Beitiaren gomutaz*, Karmel 1957-2, 13-16.

Juan SCHUCK-GUILLERMO NEUSS, *Historia de la Iglesia de Cristo*. San Sebastián 1957. 734 orr. (Alemanetik itzulia: Lino Akesolo).

### 1958

*Ipiñi ta Ipiñitarren barri*. Bilbao 1958. 35 orr. (Itzuli, konpondu eta geitu ebana: L. Akesolo).

### 1959

Edith STEIN, *La ciencia de la cruz. Estudio sobre San Juan de la Cruz*. San Sebastián 1958. 413 orr. (Alemanetik itzulia: Lino Akesolo).

Fritz TILLMANN, *Elementos de la moral católica*. San Sebastián 1959. 225 orr. (Alemanetik itzulia: Lino Akesolo).

### 1961

*Antonia de Olaeta, mujer del Licenciado Andrés de Poza*, BRSVAP 17 (1961) 432-434.

«Archimandrit SOPHRONIUS, *Starez Siluan, Mönch vom Berg Athos. Leben, Lehre, Schriften*». Düsseldorf, Patmos, 1959, 21 cm. 352 p.», RE 20 (1961) 556-557.

«VARIOS. Aufsätze zur portugiesischen Kulturgeschichte. I. Hgb.  
von Hans Flasche. Münster in Westfalen, Aschendorffsche  
Verlagsbuchhandlung, 1960, 24,5 cm., 447 p.», RE 20 (1961) 579.

## 1962

- Euskal-egutegirik zarrena*, JBD (1962, 17. zenb.) 23-24.  
*Euskerea antxiñako Yesuiten eskoletan*, JBD (1962, 23. zenb.) 26-28.  
*Euskal-Esnale ta euskal-idazle. Yose paulo Ulibarri, Okendo'ko semea*, Olerti 4 (1962, 1-2. zenb.) 121-142.  
*José Pablo de Ulibarri Galíndez (1775-1847)*, BRSVAP 18 (1962) 25-35.  
*Algo más sobre el escritor Ulibarri*, BRSVAP 18 (1962) 415-421.  
*Testimonio de Aizquibel sobre el autor de «Gavon-sariac». ¿Otra obra teatral más del Conde de Peñaflorida?*, BRSPAV 18 (1962) 430-432.  
*A propósito de Barrendinda*, BRSVAP 18 (1962) 433-435.  
Erich PRZYWARA, *Criterios católicos*. San Sebastián 1962, 189 orf. (Alemanetik itzulia: Lino Akesolo).  
«W. VOELKER, *Kontemplation und Ekstase bei Pseudo-Dyonisius Areopagita*. Wiesbaden, Franz Steiner, 1958, 25 cm. 263 p.», RE 21 (1962) 138-139.  
«H.R.SCHLETTE, *Die Lehre von der geistlichen Kommunion bei Bonaventura, Albert dem Grossen und Thomas von Aquin*. München, Max Hueber, 1958, 24 cm. 226 p.», RE 21 (1962) 139-140.  
«W.NIGG, *Heimliche Weisheit*. Zürich-Stuttgart, Artemis, 959, 23 cm. 500 p.», RE 21 (1962) 151-152.  
«G. BÜRKE, *Vom Mythos zur Mystik. Joseph Görres mystische Lehre und die romantische Naturphilosophie*. Einsiedeln, Johannes, 1958, 22,5 cm. 256 p.», RE 21 (1962) 156-157.  
«M. VIANNEY WOLFER, O.C.S.O., *The Prayer of Christ according to the Teaching of St. Thomas Aquinas*. Washington, The Catholic University of America Press, 1958, 23 cm., X - 64 p.», RE 21 (1962) 637.

«*VARIOS Angst und Schuld in theologischer und psychotherapeutischer Sicht.* Stuttgart, Ernst Klett, 1959, 22 cm., 186 p.», RE 21 (1962) 645.

«*Lama A NAGARIKA GOVINDA Grundlagen tibetischer Mystik nach den esoterischen Lehren des Grossen Mantra.* Zürich und Stuttgart, Rascher, 1957, 21 cm., XVII - 357 P.», - «*Fundations of Tibetao Mysticisme.* London, Irdet & Co., 1959, 23,5 cm., 311 p.», RE 21 (1962) 645-647.

### 1963

*Dos cartas del P. Uriarte, fundidas y mutiladas.* BRSVAP 19 (1963) 87-90.

«*Elorri*», Olerti 1963-3/4, 142-144.

SANTA TERESA DE JESUS. *On-bidea (Camino de perfección).* Bilbao 1963, 279 orr. (Euskeratzaileak: J. Onaindia - L. Akesolo).

*iAma Teresa otoizlarien irakasle*, in: SANTA TERESA DE JESUS, *On-bidea (Camino de perfección)*, Bilbao 1963, 27-38.

### 1964

*iA zan Abadeal*, JBD (1964) 205-210.

[*Ez daiguzan gauzak nastu.* (A. Villasanteri), 2 orr. esk. (Zeruko Argiak ez eban argitaratu)].

*Orain 68 urte. Egun gogoangarria Markiñan Azkue jaunaren itzaldia,* Zeruko Argia 27 (1964, 73. zenb.) 6.

*Orain 103 urte. Bertsozko estropadak. Santander alde Batetik. Bizkaia Bestetik.* Zeruko Argia 27 (1964, 74. zenb.) 8.

*Azkuen nobela bi: Latsibi ta Ortzuri. Nor argitaratzeko dira?* Zeruko Argia 17 (1964, 75. zenb.) 4.

*Shakespeare Euskeraz. Bizkai'ko seme baten lana*, Zeruko Argia 27 (1964, 76. zenb.) 8.

*Iurre, Ilario Soloeta'ren omenez*, Zeruko Argia 27 (1964, 88. zenb.) 4.

*Itzaldi luzeegiek kontu*, Zeruko Argia 27 (1964, 91. zenb.) 3.

*Dos escritores vascos bilbaínos: Luis Iza y Juan de Izurrategui*, BRSVAP 20 (1964) 461-464.

- Una obra vasca ignorada: «Erle gobernatzalleen guidariya»*, BRSVAP 20 (1964) 367-374.
- «P.T. ROHRBACH, O.C.D., *Bold Encounter*. Milwaukee, Bruce, 1960, 21,5 cm, 224 p.», RE 23 (1964) 327.
- «V. TEPE, O.F.M., *O sentido da vida. Asceso Cristā e Psicología dinámica*. Salvador (Bahia), Mensageiro da Fé, 1960, 3.ª edic. 23,5 cm, 263 p.», RE 23 (1964) 331.
- «M. LACKMANN *Credo Ecclesiam Catholicam. Evangelisches Be-kennenntnis gegen den Protestantismus*. Graz-Wien-Köln, Styria, 1961, 21 cm, XX - 616 p.», RE 23 (1964) 334.
- «H. ZIMMER, *Abenteuer und Fahrten der Seele. Der König mit dem Leichnem und andere Mythen, Märchen und Sagen aus keltischen und östlichen Kulturbereichen. Darstellung und Deutung*. Zürich und Stuttgart, Rascher, 1961, 23 cm, 330 p.», RE 23 (1964) 341.
- IRATZEDER - LERCHUNDI, *Salmoak*. Bilbao 1964. 262 orr. (Bizkaiera-tziale: Lino Akesolo).

## 1965

- Denok apez. Aldapeko'ri -tzaz atzikia dela-ta*, Jakin (1965, 19. zenb.) 93-96.
- Pernando Amezketarra ta Garibai*, Zeruko Argia 28 (1965, 124. zenb.) 6.
- Migel Unamuno ta Migel deuna*, Zeruko Argia 28 (1965, 135. zenb.) 3.
- Dos notas autobiográficas de Resurrección María de Azkue, comentadas*, BRSVAP 21 (1965) 35-63.
- De bibliografía mogueliana*, BRSVAP 21 (1965) 90-91.
- Astarloa, poeta*, BRSVAP 21 (1965) 95-100.

## 1966

- Aldapeko jaunari nere azken-itza*, Jakin (1966, 22. zenb.) 93-96.
- Zirilo Arzubiaga «Jaungoiko-Zale»ta «Ekin»-ren biotz izan zana*, Zeruko Argia [29] (1966, 179. zenb.) 1.

*Primera versión castellana del primer libro impreso que se conoce en euskera, in: La Gran Enciclopedia Vasca 1 (Bilbao 1966) 355-370; El primer libro impreso en euskera (año 1545). Reproducción facsímil... Bilbao 1978, 73-88.*

Mikel ARRUDA - Aita LINO - Andoni ARRAMBIDE. *Joi! Cómo aprender vasco*. Bilbao 1966. 80 orr.

Pedro de Madariaga, calígrafo y vascófilo, BRSVAP 22 (1966) 37-50.

*Un cambio de apellido por traducción. Inchausti - Nocedad*, 22 (1966) 122-123.

*Azkue y Barrutia*, BRSVAP 22 (1966) 361-367.

## 1967

*Sagarako itzak gure idazleetan*, Jaunaren Deia 3 (1967) 143-144.

Bergili-ren idazlanak osorik, Olerti 1967-1/2, 97-99.

*Aita Batiz, karmeldarren buru*, Zeruko Argia [30] (1967, 223. zenb.) 1.

Atx-osterik Atx-ostera, in: BITAÑO, Atalak, San Sebastián 1967, 15-25.

*Romanista y vascófilo ilustre: Carlos Augusto Federico Mahn*, in: La Gran Enciclopedia Vasca 2 (Bilbao [1967] 392-393.

*Un Diccionario vasco inserto en «Mémoires de la Langue Celtique», de Bullet, 1775-1760*, BRSVAP 23 (1967) 141-147.

*Escritor vasco muerto en la batalla de Verdún: Clemente de Andúrain*, BRSVAP 23 (1967) 440-443.

*«Jesus María de SASIA, Toponimia euskérica de las Encartaciones de Vizcaya*. Bilbao 1966», Egan 26 (1967) 122-125.

*«El libro de la Virgen*. Madrid 1963», BRSVAP 23 (1967) 471-472.

Alfredo GOMEZ JAIME, *Illunsentian*, Olerti 9 (1967, 3-4 zenb.) 92. (Euskeratzaille: Lino Akesolo).

Jorge ISAAC, *Colombia*, Olerti 9 (1967, 3-4. zenb.) 92-93. (Euskeratzaille: L. Akesolo).

L.C. LOPEZ, *Etorkizuneko bertsoak*, Olerti 9 (1967, 3-4. zenb.) 93. (Euskeratzaille: L. Akesolo).

## 1968

- Arabako euskal abestiak direala ta, Anaitasuna* (1968, 169. zenb.) 6.  
*Euskerazko leenengo liburua iru izkuntzatan, Anaitasuna* (1968, 171. zenb.) 9.  
*R.M. Azkue Zanaren Frantsesezko Itzaldi Bat, Karmel* 1968-1, 67-68.  
*Parnaso colombiano en euskera. Kolonbiar olerki-txorta euzkeraz*. Buenos Aires [1968] 257 orr. (Itzultzailleen artean Lino Akesolo).  
*Con Unamuno, fueron cinco los concursantes a la cátedra de vascuence que se adjudicó a Azkue*, BRSVAP 24 (1968) 105-107.  
*Aclarando: La H aspirada en Ohienart*, BRSVAP 24 (1968) 185-189.  
*Fr. Bartolomé de Santa Teresa y su Plauto Bascongado*, BRSVAP 24 (1968) 357-376.  
Bernat ECHEPARE, *Olerkiak*. San Sebastián 1968, 200 orr. (Gaztelaniara itzuli, eta testua oraingo ortografiara aldatu daben; L. Akesolo).

## 1969

- Azkue, euskaltzale*, Egan 28 (1969) 3-10.  
*Bertsolaritza Fernando Amezketarraren garaian*, Egan 29 (1969) 3-24.  
*Gure liburu zaurren saillean. Bozas-Urrutia'ri bi oartxo*, Egan 29 (1969) 157.  
*Iratzederrek eta Lertxundik Salmoak berriz*, Zeruko Argia [32] (1969, 315. zenb.) 4.  
*Kataluña'tik. Sergio Vilar eta gure literatura, Enbeita zarraren bertso batzuk kantuz*, Zeruko Argia [32] (1969, 317. zenb.) 3.  
*Beloke'ko Amak eliza berria*, Zeruko Argia [32] (1969, 344. zenb.) 12.  
*¿La versión musical del Gernikako Arbola es la primitiva?*, BRSVAP 25 (1969) 551-556.  
*Escritor vasco y gran campeón de la lucha por su lengua vernácula: El alavés José Pablo de Ulibarri y Galindez (1775-1847)*, BISS 13 (1966) 81-95.  
*Suplemento al diccionario precedente*, in: Resurrección María de AZKUE, *Diccionario vasco-español-francés. Reproducción facsímil... 2.t. Bilbao* 1969, 491-493.

## 1970

*Unamuno euskeraz. Egan 30 (1970) 52-54. (Euskeratzaile; Lino Akeso).*

*Joannes Leizarraga. Testamentu berriaren leenengo euskeratzaillea, Jaunaren Deia (1970, 33. zenb.) 271-285.*

*Zabalegi, nekazari-eskola, Zeruko Argia [33] (1970, 370. zenb.) 7.*

*Euskera batuaren gorabeerak. Esan dezaket zerbait argiagorik?, Zeruko Argia [33] (1970, 373 zenb.) 7, 11.*

*Euskal-aditza. Bizkaiera. Egillea: Pedro Pujana, Zeruko Argia [33] (1970, 404. zenb.) 7.*

*Itsuen errian...! Ikusi nai ez duena errege!, Zeruko Argia 31 (1970, 407. zenb.) 7.*

*Sarrera gisa, in: Joannes ETCHEBERRI, Noelak eta kanta espiritual berriak, San Sebastián 1970, 5-16.*

## 1971

*Leizarragari omenaldia Beskoitzen, EDV [38] (1971, 10. 302. zenb.) 9.*

*Gure Patroi Aundiña, EDV [38] (1971, 10. 314. zenb.) 9.*

*Yugoeslabia Andre Mariaren oñietan, EDV [38] (1971, 10. 332. zenb.) 9.*

*Testamentu Berriaren 400garren urteurrena, EDV [38] (1971, 10. 362. zenb.) 10.*

*Julio Urkijo: Euskaldun berri ta karlista berri, EDV [38] (1971, 10. 444. zenb.) 9.*

*Protestanteen euskerazko Bibli-itzulpenak II, Jaunaren Deia (1971, 34. zenb.) 18-29.*

*Katolikoien euskerazko Bibli-itzulpenak, Jaunaren Deia (1971, 35. zenb.) 85-102.*

*Kardaberaz eta Bizkaia, kardaberaz Bilduma - 1 (1971) 57-72.*

*Bai pekatari naiz. Oraintsu atera diran bi liburu dirala-ta, Zeruko Argia [34] (1971, 416. zenb.) 7.*

*Atheka Gaitzeko ohiartzunak, Zeruko Argia [34] (1971, 411. zenb.) 7.*

*Noelak, ez Noela, Zeruko Argia [34] (1971, 423. zenb.) 7.*

*Oihenarten Atsotitzak eta Neurtitzak (Edizio berria), Zeruko Argia [34] (1971, 426. zenb.) 15.*

*Aita Santuaren karta, Maurizio Roy kardenal Jaunari «Rerum Novarum» Enziklikaren larogeigarren urtean, Zeruko Argia [34] (1971, 431. zenb.) 10-11; [34] (1971, 432. zenb.) 17-18; [34] (1971, 433. zenb.) 24; [34] (1971, 434. zenb.) 18; (Euskeratzaile: Lino Akesolo).*

*Disertación del P. Aquesolo sobre la figura de Ulibarri, Euskera 16 (1971) 35-48. (In: Jose Paulo Ulibarri Galindez-en «Gutunliburua» izeneko eskuzkribuaren facsimil gisako argitalpena, Gasteiz 1975, V-XII).*

## 1972

*Irakurleari, in: J. DUVOISIN, Bible saindua, 1. t. Bilbao 1972, IX-XIX.*

*Ermu'tik Petralanda'ra, Agur 3 (1972, 57. zenb.) 8.*

*Euskalzaleen Batzar Gogoangarria, Agur 3 (1972, 67. zenb.) 2; 3 (1972, 68. zenb.) 2.*

*Mattin bertsolaria negarrez, EDV 3 (1972, 10.467. zenb.) 9.*

*Aita Mokoroaren liburu berria. Gaurko ta biarko euskera, EDV [39] (1972, 10.491. zenb.) 9.*

*¿Ezpata-legea, ala maitasun legea?, EDV [39] (1972, 10.566. zenb.) 9.*

*Urteurren ospetsua: Ama Kandida Mariarena, EDV [39] (1972, 10.566. zenb.) 9.*

*Euskaldunak eta gaskoiñak, bat?, EDV [39] (1972, 10.601. zenb.) 9.*

*Txapelgilleen zoroa, EDV [39] (1972, 10.622. zenb.) 9.*

*Gure bertsolariak erdal-idazle baten luman, EDV [39] (1972, 11.734. zenb.) 8.*

*Liburu berria: Neurritzia. Egile: Luis Egia apaiza, EDV [39] (1972, 11.800. zenb.) 10.*

*Joanes Leizarragaren garaia, Euskera 17 (1972) 132-143.*

*Mende ontako gure Bibli-itzulpenak, Jaunaren Deia (1972, 42. zenb.) 305-337.*

*El Padre Cardaberaz en Alava, BISS 16 (1972) 233-239.*

## 1973

*Osotu gabeak. Arenaza jaunari, Agur 4 (1973, 70. zenb.) 8.*

- Batzar Gogoangarria, III, Agur 4* (1973, 74. zenb.) 2.  
*Aita Agustín Atutxa il da, Agur 4* (1973, 103. zenb.) 6.  
*Bakoitzari, eta Iraizoz aitari berea, EDV 40* (1973, 11.850. zenb.) Suplemento dominical, 7. [Jaunaren Deia (1973, 42. zenb.) 90-91].  
*Bakoitzari berea, EDV 40* (1973, 11.866. zenb.) Suplemento dominical, 11.  
*Gizona gizonentzat, zer?, EDV 40* (1973, 11.898. zenb.) Suplemento dominical, 11.  
*Andre Mariaren illari agur, EDV 40* (1973, 11.939. zenb.) Suplemento dominical, 9.  
*Jesúsen Biotza, Kardaberaz eta Euskalerria, EDV 40* (1973, 11.962. zenb.) Suplemento dominical, 11.  
*Gure Patroi Aundia eta Markuse, EDV 40* (1973, 11.998 zenb.) Suplemento dominical, 7.  
*Leizaragak ez zuen «libertorik» aipatu, EDV 40* (1973, 12.040 zenb.) Suplemento dominical, 12.  
*Norentzat da arrikada ori?, EDV 40* (1973, 12.055. zenb.) Suplemento dominical, 11.  
*Aezkoa-ko Eguberriak jarraitzen ote dute?, Goiz-Argi, 14* (1973, 158. zenb.) 3-4. [PVV 8 (1973, 93-94 zenb.) 6].  
*Eltzegor olerkaria (1908-1973), Goiz-Argi 14* (1973, 172. zenb.) 6.  
*Andre Maria euskal-literaturan, Jaunaren Deia (1973, 44-45. zenb.) 261-292.*  
*Noiz erabilli -tzaz atzizkia?, Kardaberaz - 2* (1973) 55-58.

#### 1974

- Zuk zer dezu, Arantzazu?, Agur 5* (1974, 139. zenb.) 2.  
*Lau misio-kanta zaar (1838), Aranzazu 54* (1974) 120-122.  
*Baroja eta Lisieux-ko Teresa donea (Bi urteurrenen ondoren), EDV 41* (1974, 12.101. zenb.) Suplemento dominical, 9.  
*Naparrorako «Mezetak» dirala-ta, EDV 41* (1974, 12-131. zenb.) Suplemento dominical, 9.  
*Villasante Aitaren «Axular-en hiztegia», EDV 41* (1974, 12.149. zenb.) Suplemento dominical, 9. [Agur 5 (1974, 133. zenb.) 2].

- Gure Xabier doneari Parisen txalo*, EDV 41 (1974, 12.155. zenb.) Suplemento dominical, 9.
- Berriz ere, gure Xabier doneari buruz*, EDV 41 (1974, 12. 173. zenb.) Suplemento dominical, 9.
- Bizkaiko lege zarraz, liburu berri bat*, EDV 41 (1974, 12.238. zenb.) Suplemento dominical, 9.
- Kardaberaz Aitaren aztarnak Markiñan*, EDV 41 (1974, 12.310. zenb.) Suplemento dominical, 11.
- Bi buru eta bi aburu (zakur, otso eta azeri)*, EDV 41 (1974, 12.322. zenb.) Suplemento dominical, 9.
- San Martinen ospea*, EDV 41 (1974, 12.337. zenb.) Suplemento dominical, 11.
- Gipuzkoa ekaizpean (1520-1521)*, EDV 41 (1974, 12.352. zenb.) Suplemento dominical, 14.
- Euskal-idazle zaren bilduma (Kardaberaz aitarena)*, EDV 41 (1974, 12.372. zenb.) Suplemento dominical, 11.
- Noren astakeriak, «Amatiño»?*, Goiz-Argi 15 (1974, 203. zenb.) 5.
- Larresoro and company. Ez gauzak nastu!*, Goiz-Argi 15 (1974, 188. zenb.) 5.
- Aita Narziso, Lisieux Teresa donearen euskeratzaille. Goian bego*, Goiz-Argi 15 (1974, 189. zenb.) 6.
- Kontu adar-jotzailleekin eta Borbankeriekin*, Goiz-Argi, 15 (1974, 207. zenb.) 5.
- Txotxolokeriak salatu eta txotxolokeriak egin*. Goiz-Argi 15 (1974, 214. zenb.) 6.

#### 1975

- Zaragüeta zanaren oroitzapenez*, EDV 42 (1975, 12.377 zenb.) Suplemento dominical, 7.
- Ulibarri (eta beronen gutunliburua)*, EDV 42 (1975, 12.585. zenb.) Suplemento dominical, 7.
- Zaragüeta Carmonan Besteiro ikusten (1940)*, Goiz-Argi 16 (1975, 227. zenb.) 6.

- Lizardi eta Lauaxeta azterzeke*, Goiz-Argi 16 (1975, 231. zenb.) 5.  
*Egia, berez da iraultzaille. «Lizardi» eta «Lauaxeta ez dira sasikume-izenak*, Goiz-Argi 16 (1975, 237. zenb.) 5.  
*Eunurte-kaiaak Befoke'en*, Goiz-Argi 16 (1975, 261. zenb.) 3.  
*Otoitzza euskal-literaturan*, Jaunaren Deia (1975, 50. zenb.) 36-57.  
*Batasunera bidea eta Kardaberaztarrak*, Kardaberaz - 4 (1975) 39-41.  
*Luis Mitxelena jaunari Errenderiara*, Kardaberaz - 4 (1975) 71-75.  
*Carmelita*, in: Diccionario Enciclopédico Vasco, 6.t. (San Sebastián 1975) 341-343.

## 1976

- Mendeak Kristo'ri begira*, EDV 43 (1976, 12.691. zenb.) Suplemento dominical, 7.  
*Aita Ipolito Larrakoetxea. Goian bego*, EDV 43 (1976, 12.721. zenb.) Suplemento dominical, 7.  
*Gernika'ko Andra Mari (Liburu berria)*, EDV 43 (1976, 12.882. zenb.) Suplemento dominical, 9.  
*José Pablo de Ulibarri Galíndez (1775-1847). Actualidad de su obra*, Euskera 21 (1976) 170-176.  
*Euskal ikasgu nagusia*, Goiz-Argi 17 (1976, 300. zenb.) 10.  
*Gazetalaritzarako gordintxo gaude*, EDV 43 (1976, 12.727. zenb.) Suplemento dominical, 9.  
*Gazetalarri gordintxo berriz ere*, EDV 43 (1976, 12.776. zenb.) Suplemento dominical, 9.  
*Aita Ipolito Larrakoetxea*, Karmel 1976-3/4, 95-96.  
*Lekuan lekuko egia*, EDV 43 (1976, 12.796. zenb.) Suplemento dominical, 9.  
[*Lino de AKESOLO - Manuel de la SOTA (†)*], *Diccionario de Retana de Autoridades de la lengua vasca [...] realizado por Manuel de la Sota, Pierre Lafitte y Lino de Akesolo [...] 9 t. Bilbao 1976-1989 (Azkenengoa irarkolan).*

## 1977

- Euskera batuaren billa*, Kardaberaz - 6 (1977) 47-70.  
*Lekuona, Euskaltzain*, Kardaberaz - Bilduma 19 (1977) 15-23. [Saski-naski (1987, 36. zenb.) 2-10].  
*Xalbador, odolaren mintzoa*, Karmel 1977-1, 61-67.  
*Idazle baten zoritzarrak (Juan Tartas)*, Karmel 1977-2, 55-66.  
*Bakotxari berea (Aita Kardaberaz dala-ta)*, Karmel 1977-3, 54-60.  
*Aita Joan Mateo Zabala, euskal-zale (1777-1840)*, Karmel 1977-4, 47-59.  
*Joxe Migel Barandiaran nor dogun (Liburu barria)*, Zer (1977, 2. zenb.) 5.  
*Aita Zabala, bilbotarra*, Zer (1977, 5. zenb.) 8-9.

## 1978

- Koldo Mitxelena eta euskal-liturgia*, EDV 45 (1978, 13.376. zenb.) Dominic, 11.  
*Eliza - 1978 - Kanta-kantari*, Karmel 1978-2, 34-35. Itzultziale: Lino Akesolo.  
«*Aurrera betil*», Donostia 1978. Egillea: M.M. Zubia, Jesusen Lagundikoa», Karmel 1978-2, 73.  
«*Jaunaren Deia*, Euskal teologoen aldizkaria (59-60-61gn. zenba-kiaiak)», Karmel 1978-3, 51-62.  
*Iparragirre eta Gernikako arbola (Illiun batzuk argitzen)*, Karmel 1978-3, 73-74.  
*Enbeita, «Urretxindorra»*, gure erri-kulturaren agertzaille eta aurrera eragille, Karmel 1978-4, 33-43.  
*Kanta-kantari il zan olerkaria: (Lauaxeta)*, Zer (1978, 7. zenb.) 8-9.  
*Ibiltari, eta Naparroaren eta Araba zarraren kantari (Latxaga abade jauna)*, Zer (1978, 8. zenb.) 12.  
*La Quadra Villalón Montaño*, Zer (1978, 11. zenb.) 16.  
*Bertsolarien lenengo barriak (Zamakola Arratiarrak)*, Zer (1978, 13. zenb.) 11. Goiz-Argi 19 (1978, 408 zenb.) 19-20.  
[*Larrakoetxea Agirrezabala Aita*], in: A. Ipolito LARRAKOETXEA, *Erromako Eleizearen araudia*. Tolosa 1978, 4. orr. (Kardaberaz Bilduma, 32).

## 1979

- Galdegaiarenko aztergai bat edo beste*, Euskera 24 (1979) 371-380.  
*Jon Oñatibia zanaren doaia: Euskera maitaraztea*, Goiz-Argi 20 (1979, 449. zenb.) 17.  
*Blasco Ibañez-keriak* Karmel 1979-1, 37-46.  
*Azkue aita-semeak (Jorrataile batzuk jorratzen)*, Karmel 1979-2, 26-37.  
*Euzkadia. Eusebio Maria Azkue zanapren Poema (amaitu bakoa)*, Karmel 1979-3, 25-42.  
*Orixek Oiarzabali*, Karmel 1979-4, 47-67.  
*Albistarien sorrerea (Euskalzale, 1897-1899)*, Zer 1979, 17. zenb.) 8-9.  
*Un tratadista de apicultura: Fr. Joaquín de Santa Bárbara, Vínculo [Hojas informativas de San Joaquín de Navarra]* (1979, 56. zenb.) 68-69.

## 1980

- Aita Lon Arteaga zanaren oroigarri*, Goiz-Argi 21 (1980, 469. zenb.) 16-67.  
*Orixeren eskutitzak*, Karmel 1980-1, 33-39; 1980-2, 51-61; 1980-3, 53-62; 1980-4, 59-72.  
*Aita Jose Domingo Ugartetxea Urkieta (1888-1980). Goian bego*, Karmel 1980-4, 47-58.  
«Altuna BENGOCHEA, Francisco M., *Versificación de Dechepare; métrica y pronunciación*, 351 págs, Mensajero, Bilbao 1979», Mundaiz (1980, 16. zenb.) 105-106.  
*Jose Domingo Ugartetxea musikalaria (goian bego)*, Zer (1980, 36. zenb.) 4-5.  
*Naparroa eta Trebiño (Anziñako eretxi bi)*, Zer (1980, 33. zenb.) 5-6.  
«Bilintx» Idalezio Bizkarrondo (1831-1836), Zer (1980, 34. zenb.) 8-9.  
*Arana-Goiri, euskalari*, in: Sabino ARANA-GOIRI, *Obras completas*, 1.t. San Sebastián 1980, IX-XIX.  
*Euskal idazle*, in: Lopez Mendizabal Ixaka'ren omenez. Eungarren urteburuan, 1879-1979, Tolosa 1980, 63-66.

## 1981

- Etxepare lareun urte geroago*, Euskera 21 (1981) 449-451.  
*Juan José Mogel-en euskal-ianak*, Euskera 26(1981) 671-681.

- D.L. Urkizu, *Errosorarioko bertsoen egillea, durangarra, alkatea*, Karmel 1981-1, 61-71.
- Amerika azkatzaillearen opaz Bolibarren 1927'ko dagonillaren 14'an izan ziren jaietan Larrakoetxea'tar Ipolito A'k izan eban itzaldia, Karmel 1981-2, 41-52.
- Teresa Deuna euskal-literaturan, Karmel 1981-4, 7-22.
- Mogel euskal idazleak nongoak dira?, Zer (1981, 48. zenb.) 8-9.
- Fue alavés el autor de 'Erle gobernatzallen guidariya', in: *Homenaje a Odón de Apraiz - Odon Apraizi omenaldia*, Vitoria 1981, 27-32.
- A.S. DIEZ CASEN, *Igesiarriak, gaur*, Saski-naski (1981, 13. zenb.) 47-52 (Euskeratzaile: Lino Akesolo).
- A.S. SANTISTEBAN, *Etxeko andrearen lan-saria*, Saski-naski (1981, 15 zenb.) 1-8. (Euskeratzaile: Lino Akesolo).
- J. SAEZ-ANGULO, *Zubiri, gure filosofo nagusia*, Saski-naski (1981, 17 zenb.) 1-4. (Euskeratzaile: Lino Akesolo).
- Sheila NASH, *Igeriketa, baldarturik daudenentzat*, Saski-naski (1981, 21 zenb.) 83-86. (Euskeratzaile: Lino Akesolo).
- S.W. MORRIS, *Makinak polizi*, Saski-naski (1981, 22 zenb.) 52-53. (Euskeratzaile: Lino Akesolo).
- F. LAMBE, *Lurrikararik geienak, non?*, Saski-naski (1981, 23 zenb.) 83-85. (Euskeratzaile: Lino Akesolo).

## 1982

- Aditz - izena Lopez Idazlearen liburuan, Euskera 27 (1982) 443-446.
- Vivo sin vivir en mí (Zuberoko euskeraz), Karmel 1982-1, 85-89.
- Iru liburu eder SENDOA-k ber-argitaratuak, Karmel 1982-1, 95-101.
- Amaseigarren Mendeko euskerazko «Miserere» bat, Karmel 1982-2/3/4, 37-47.
- Ama Teresa ta euskaldunak, Karmel 1982-2/3/4, 85-109.
- Santa Teresaren leudorioa (Lapurdiako euskaraz), Karmel 1982-2/3/4, 121-133.
- Ibaizabal (Asteroko orri albistaria: 1902-1903), Zer (1982, 57. zenb.) 12-13.
- Bizkaian, bizkaiko, Zer (1982, 59. zenb.) 14.

**1983**

- Batzarrak, Bizkaiko foruak, Gernikako Batzarrak eta euskerea*, Iker  
2, Bilbao 1983, 733-739.
- Bizkaiko seme bat altaretara bidean. Domingo Iturrate Zubero, Ir-  
koiztarra. Gure egunetako da (1901-1927)*, Karmel 1983-1, 17-23.
- Domingo Iturrate zoriodun barria*, Karmel 1983-3/4, 19-27.
- Bernard Gasteluzar (1619-1701)*, in: *Bernard GASTELUZAR, Eguia Ca-  
tolicac salvamendu eternalaren eguitoco necesario direnac.  
(Edizio kritikoa, Lino Akesolok paratua)*. Bilbao 1983, 13-21.
- Manuel Lekuona eta aozko euskal-literatura*, in: *Manuel Lekuonari  
omenaldia*, Donostia 1983, 19-27.
- Manuel FUENTES, Jaungoikoak Beretzat Gura Nau. Domingo Iturrate  
Zorionduna Irukoiztarra*. Bilbao 1983, 84 orr. (Euskaratzale: Lino  
Akesolo).
- Domingo FERNANDEZ MENDIOLA, Aita Aureliano karmeldarra  
(1887-1963). Indian 51 urtez apaiz berrien moldatzaille*. Gasteiz  
[1983] 59 orr. (Euskaratzale: Lino Akesolo).

**1984**

- Zoriondun barria: Maria Baouardy karmeldarra: Jesus Kurutzekoaren  
Maria (1846-1878)*, Karmel 1984-1/2, 85-101.
- Rafaela Ibarra zoriondun barria (1843-1900)*, Karmel 1984-3/4,  
69-84.
- Pedro Ignacio de Barrutia. «Acto para la Noche Buena» Lopez Men-  
dizabal Argitaldaria. Latxaga jaunak argitara berria*, 1983, RIEV 29  
(1984) 327-331.
- Irakurleari (Barrensono aurkeztuz)*, in: *T. AGIRRE, Gazigozoak.  
Bilbao* <sup>2</sup>1984, III-X.
- Sarrera. Bizkaiko idazle andi baten opari barria*, in: *Eusebio ER-  
KIAGA, Jaioko dira*, Bilbao 1984, 7-14.
- R. CAZORLA, Toulouse-Lautrec*, Saski-naski (1984, 24. zenb.) 3-7.  
(Euskeratzale: Lino Akesolo).
- Nuevos datos sobre Fr. Bartolomé de Santa Teresa (1768-1835)*.  
*BRSVAP* 40 (1984) 425-429.

## 1985

- Pier Lafitte il zaigu (1901-1985), Karmel 1985-1, 30-32.  
Irutasun Deunaren Isabel Zorionduna (1880-1906), Karmel 1985-1, 58-70.  
*Illeta andiak Donibane Lohitzunen. Txomin Onaindia il da*, Karmel 1985-2, 56-66.  
Karmel Aldizkariaren istoria. A) Karmen'go Argia (1931tik 1936ra arteko aldizkaria), Karmel 1985-3, 6-14.  
Tito Brandsma, Dachau'ko martiri (1881-1942), Karmel 1985-3, 67-77.  
Garate anaia, Jesusen Lagundikoa (1857-1929) altaretara, Karmel 1985-3, 79-91.  
Zahar hitz, zuhur hitz: zuhur itz bilduma berria, Iparraldeko bertsularien lagunek eskaiña, RIEV 30 (1985) 23-35.  
L'Abbe Pierre, Saski-naski (1985, 26. zenb.) 8-16.  
Europa seaskaz ustuten, Saski-naski (1985, 27. zenb.) 8-17.  
Victor Hugo. Bere urteurrenean, Saski-naski (1985, 28. zenb.) 16-25.  
Eretxi okerrak [Bizkaiko elebarrigintza], Zer (1985, 82. zenb.) 8 orr.  
Aingeru Bizkaitar baten oroimenean: in: Aingeru Irigarayri omenaldia, San Sebastián 1985, 43-39.

## 1986

- Lauaxeta ez da ain erdal-bertsogille txarra, Karmel 1986-1, 78-86.  
Gezur zitala, irain ikaragarria, Karmel 1986-1, 87-89.  
Aita Donosti-ren omenez, Karmel 1986-2, 23-35.  
Harizmendi, Vinson eta abar, Karmel 1986-2, 51-55.  
Agustin deunaren eta gure Orixeren gomutaz, Karmel 1986-3, 6-18.  
Martin Azpilkueta, «Doctor Navarrus» eritxona (1486-1585), Karmel 1986-4, 6-16.  
Aita Damaso Intza (1886-1986), Karmel 1986-4, 27-36.  
Pedro de Madariaga kaligrafoa gramatikalari ere bai: Modi loquendi latino et hispano sermone idatzi zuen 1581-1582n, RIEV 31 (1986) 847-851.  
François Mauriac... Saski-naski, (1986, 29. zenb.) 13-19.

- Gustave Doré'ren marrazki-lana, Saski-naski* (1986, 31. zenb.) 51-57.  
*Katalina Erauso, monja alferez Donostiarra, Saski-Naski* (1986, 32. zenb.) 43-57.  
*Zipitria, Andre-Marizalea, in: Zipitria'tar Elbire «Andereñoa». Omenaldia*, Tolosa 1986, 115-128.  
*Etapas de un largo camino hacia un bilingüismo oficial, in: Plurilingüismo y evolución cultural (III Jornadas Vizcaya ante el siglo XXI - Bizkaia XXI mende aurrez, III jardunaldiak), 2. t. Bilbao 1986, 137-148.*

## 1987

- Pedro Ignacio Barrutia'ren «Acto para la Noche Buena» Latxaga jaunak argitaratua aurkezten, Euskerazaintza* (1987, 1. zenb.) 19-25.  
*Lizardi gaztearen olerki-mordoa, Karmel* 1987-1, 6-15.  
*Aita Bartolome Santa Teresa: Euskal-errijetako olgeeta ta dantzeen neurriko gatz-ozpinduba (Azkenengo edizioa)*, Karmel 1987-1, 77-82.  
*Husserl-en filosofiatik santutasunera: Edith Stein*, Karmel 1987-2, 6-24.  
*Lizardi zanaren beste lau olerki*, Karmel 1987-2, 25-32.  
*Orain 50 urteko gerrate-nekeak Karmel-darron gogoan*, Karmel 1987-3, 38-63.  
*Manuel Lekuonaren gomutagarri (1894-1987)*, Karmel 1987-4, 6-20.  
*Lizardi-ren gaztetako olerkiak (Azkena)*, Karmel 1987-4, 57-64.  
*Olerki-zale, musikaleri eta ero: Robert Schumann (1810-1856)*, Saski-naski (1987, 33. zenb.) 40-47.  
*Nostradamus. (Gizon ospetsuen artean ospetsu: osalari, uringin eta geroaren igarle)*, Saski-naski (1987, 35. zenb.) 35-43.  
*Euzko-Deya (1916-1923)*, Zer (1987, 106. zenb.) 8-9.  
*Gregorio Arregi idazlearen Santa Jenobebaz zerbait*, in: Gregorio ARREGI, *Santa Jenobebaren bizitza...* Donostia 1987, 21-29.  
*Santuario y convento carmelítano de Larrea*, in: *Diccionario Enciclopédico Vasco*, 23. t. San Sebastian 1987, 302-305.

**1988**

- Irizpidea. (Jaime Balmes'en «El criterio» Jose Zinkunegik euskeratuta)*, Euskerazaintza (1988, 3. zenb.) 1-5.
- Jakakortajarena'ren olerkigintza*, Euskerazaintza (1988, 4. zenb.) 33-37.
- Orixo abertzale*, Euskerazaintza (1988, 5. zenb.) 26-29.
- Agustin donea euskal literaturan*, Jaunaren Deia (1988, 98-99. zenb.) 31-39.
- Beltran de Etxauz-en 1854ko gutuna*, Karmel 1988-2, 5-17.
- Andra Maria Balentin Berriotxoaren bizitzan*, Karmel 1988-2, 43-56.
- Euskaldunak Andra Mariari kantatzen*, Karmel 1988-2, 80-89.
- Begoñako karmeldarren eunurtegarrenean lau gizon ospetsu musikazaleen gomuta*, Karmel 1988-3, 3-13.
- Diasporako euskal-idazleak*, Karmel 1988-3, 48-54.
- Jose Joakin Arteaga mixiolari andia (1878-1926)*, Karmel 1988-3, 74-75.
- Azkue aitasemeak aurrez aur barriro: Parnasorako Bidea eta Poesía Bascongada*, Karmel 1988-4, 6-18.
- Frantzisko Palau karmeldarra padar eta mixiolari (1811-1872)*, Karmel 1988-4, 50-63.
- Rafael. Rafael Sanzio, margolari bardingabekoa (1483-1520)*, Saski-naski (1988, 37. zenb.) 6-14.
- Burdinatzeko Zomorroduen Gizona*, Saski-naski (1988, 38. zenb.) 31-39.
- Inkatarraren Aginte-errria. Mundu bi alkarren ezaupidean*, Saski-naski (1988, 39. zenb.) 11-19.
- Gitxi ezagutua dan euskal-idazlea: Enbeita'tar Imanol (1884-1946)*, Zer (1988, 118. zenb.) 2-4.
- Latiegi'tar Bixente. Elizaren edesti osoa*, RIEV 33 (1988) 303-307.